



საქართველოს ინტელექტუალური საკუთრების ეროვნული ცენტრი
ს ა ქ ვ ა ო ე ნ ო ი

დევნილების დამადასტურებელი
მ ო წ მ ო ბ ა

8493

ბანცხადებელი:

ბესარიონ გიორგობიანი 01025004896

ნაწარმოები:

არგონავტები - სრულმეტრაჟიანი ნახატი ფილმი მუსიკალური კომედია სცენარი

ნაწარმოების კატეგორია:

სცენარი

დევნირებულია:

2021 11 12



მანანა ფრუიძე

თავმჯდომარის მოვალეობის
შემსრულებელი

საქართველოს კანონი
“საავტორო და მომიჯნავე უფლებების შესახებ”

მუხლი 9. საავტორო უფლების წარმოშობა

1. საავტორო უფლება მეცნიერების, ლიტერატურისა და ხელოვნების ნაწარმოებებზე წარმოიშობა მათი შექმნის მომენტიდან. ნაწარმოები შექმნილად ითვლება, როდესაც იგი გამოხატულია რაიმე ობიექტური ფორმით, რაც მისი აღქმისა და რეპროდუცირების საშუალებას იძლევა.
2. საავტორო უფლების წარმოშობისა და განხორციელებისათვის აუცილებელი არ არის ნაწარმოების რეგისტრაცია, სპეციალური გაფორმება ან სხვა ფორმალბათა დაცვა.

მუხლი 9'. ნაწარმოების დეკონირება

1. ავტორს ან საავტორო უფლების სხვა მფლობელს უფლება აქვს, ნაწარმოების ორიგინალის ან ასლის დეკონირება განახორციელოს „საქპატენტში“. დეკონირების დამადასტურებელ მოწმობაში მითითებული პირი მიიჩნევა ნაწარმოების ავტორად/საავტორო უფლების მფლობელად, თუ არ არსებობს საწინააღმდეგო დასაბუთება.
2. ნაწარმოების ორიგინალის ან ასლის „საქპატენტში“ დეკონირებისას განმცხადებელმა უნდა დაიცვას წარმოდგენილ ნაწარმოებთან დაკავშირებული სხვა პირების საავტორო ან სხვა უფლებები.
3. „საქპატენტში“ განმცხადებლის მიერ წარმოდგენილი დოკუმენტაციის სიზუსტესა და უცყუარობაზე პასუხისმგებელია თავად განმცხადებელი.

სსიპ საქართველოს ინტელექტუალური
საკუთრების ეროვნული ცენტრი
„საქპატენტში“
ქვეყნის დოკუმენტაციის
საქართველოს მსოფლიო ასოციაცია

/state emblem/

National Intellectual Property Center of Georgia

SAKPATENTI

Consign confirmation certificate

8493

Applicant

Besarion Giorgobiani 01025004896

Composition

Argonauts –full-length cartune, musical comedy, scenario

Category of composition:

Scenario

Deposited on:

2021 11 12

Manana Pruidze /signed/sealed/acting chairperson

Manana Pruidze

Georgian law "upon copyright and adjoining rights"

Article 9. Originating the copyright

1. Copyright upon scientific, literature and compositions are arisen upon their creation. The composition is considered originated, when it is expressed in any objective form, which enables to percept and reproduce it appropriately.
2. Origination and exercising the copyright does not request registration of the composition, particular drawing or meeting other formalities.

Article 9¹. Copyright of the compositions

1. Author or other holder of the copyright is entitled to deposit the original or copy of the composition at Sakpatenti. The person, referred in the deposition certificate is considered as the author/copyright holder, unless opposite reasoning presents.
2. When depositing the original or the copy of the composition, the applicant shall observe the copyright or other rights of other persons in relation to the composition, submitted.
3. The applicant takes sole responsibility over the accuracy and genuineness of the documents, submitted to SAKPATENTI.

Material copy of E-document

National Intellectual Property Center of Georgia

SAKPATENTI

Translator: *Nato Chalauri*



Nato Chalauri

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N211453573



სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი

29.12.2021 6

სანოტარო მოქმედების დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელ ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

მაგდა ჯანხოთელი

სანოტარო ბიუროს მისამართი

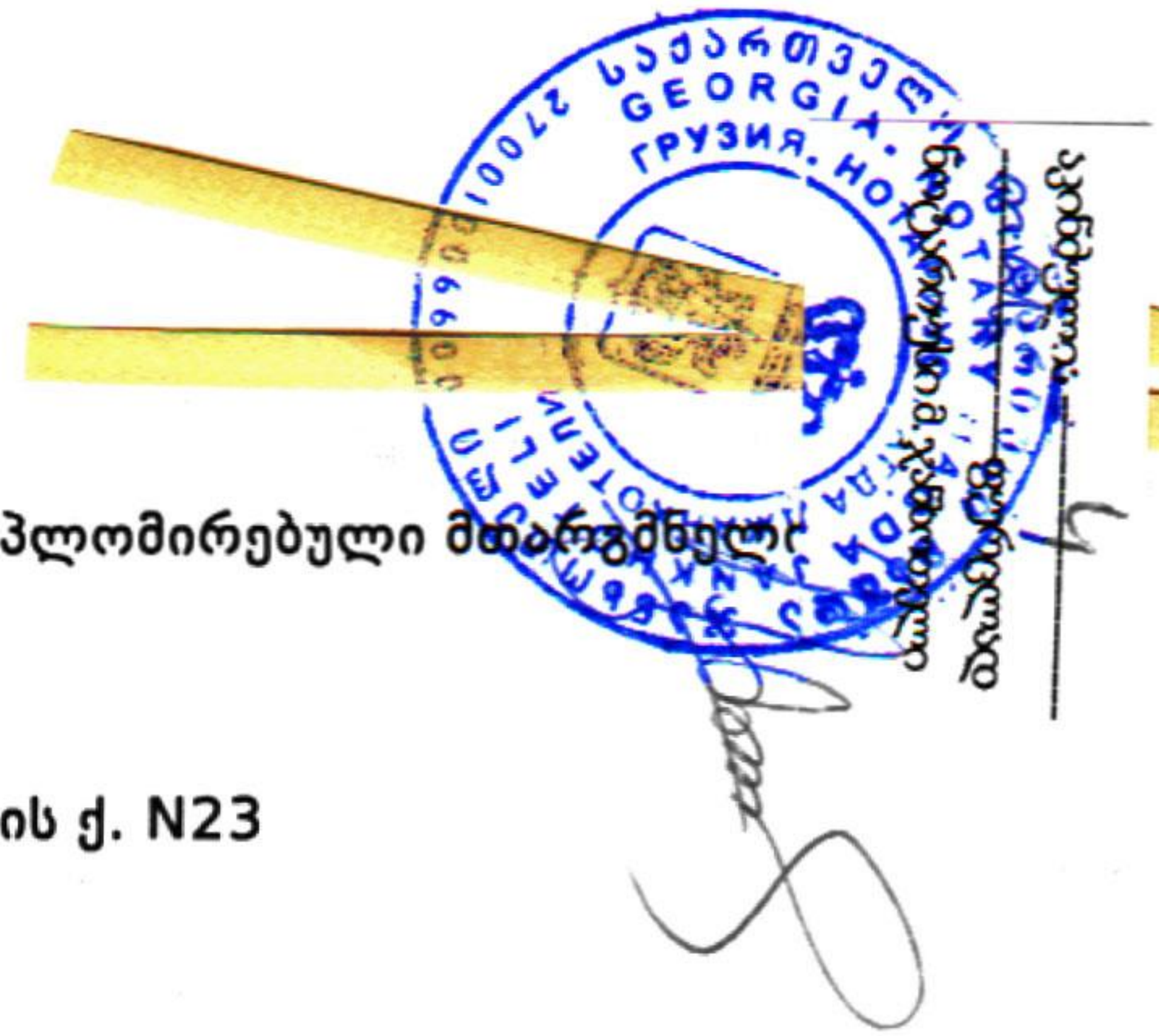
ქ. თბილისი, თ. ხიზანიშვილის ქ. N23

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

598405251

სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი

99595553164321



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

სანოტარო აქტი / Notary Act

მე, ნოტარიუსი მაგდა ჯანხოთელი, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, თ.ხიზანიშვილის ქუჩა N23, ვამოწმებ დიპლომირებული მთარგმნელის ნატო ჩალაურის (დაბ. 11.04.1986წ. პ/ნ 01001029499, რეგ. მისამართზე: ქ.თბილისი, გლდანი, 1 მ/რ., 6 კორპ. ბინა 41, დიპლომი ან #000262, გაცემულია 12.11.2007 წელს ილია ჭავჭავაძის სახელობის თბილისის უნივერსიტეტის მიერ) ხელმოწერის ნამდვილობას შესრულებულ თარგმანზე. მე დავადინე მისი პირადობა მის მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით. ქმედუნარიანობა შევამოწმე და დავრწმუნდი, რომ მის ქმედუნარიანობაში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მქონია. მე, ნოტარიუსმა გავაფრთხილე თარგმანი იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რომელიც მოჰყვება არაზუსტ თარგმანს. მან პირადად ჩემი თანდასწრებით მოაწერა ხელი თარგმანზე. I, notary - MAGDA JANKHOTELI, whose notary's office is located on address: #23 O.Khizanishvili st. Tbilisi, certify trueness of a signature of the official translator Nato Chauri (born on 11.04.1986, residing in Tbilisi, Gldani, 1 m/r , bld.6, apt.41, personal #01001029499, Diploma AN № 000262 issued on 12.11.2007 by Ilia Chavchavadze Tbilisi University) affixed on the translation. I established her personality under the personality confirming document presented by her. I checked her capability and confirm that I had no ground for the doubts in her capability. I, notary warned the translator about the responsibility that she will bear in case of inaccuracy of the translation. She personally signed the translation before me.

გადახდილია საზღაური: საქართველოს მთავრობის 29.12.2011 წლის დადგენილება #507-ს "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების" შესახებ 31-ე მუხლის შესაბამისად 4.00 (ოთხი) ლარი + 2.00 (ორი) ლარი იგივე დადგენილების 39-ე მუხლის შესაბამისად, სულ 6.00 (ექვსი) ლარი. Paid notary fee: GEL 4.00 + GEL 2 (two), for perfuming notarial activities under the article 31st of the Order #507 of the Government of Georgia dated -29.12.2011, "about tariffs for performing notary acts and payment amounts defined for Chamber of Notaries of Georgia, rule of payments and service terms, and According to article 39th of the same order. Total GEL 6.00.

ნოტარიუსი მაგდა ჯანხოთელი
Notary : Magda Jankhoteli

